

QUÝ VỊ ĐANG RẮC RỐI VỚI CÁC KHOẢN TIỀN THUÊ NHÀ HOẶC VAY MUA NHÀ VÌ COVID-19?



Department of Housing and
Community Development

Hiện đã có nguồn hỗ trợ mới - ngay cả khi quý vị đã được nhận hỗ trợ khẩn cấp!

Nếu quý vị đang rắc rối với các khoản tiền thuê nhà hoặc vay mua nhà, đây là một số nguồn hỗ trợ có sẵn:

Hiện đã có Nguồn Hỗ Trợ Liên Bang MỚI!

- > Mở rộng hỗ trợ dành cho tiền thuê lại và các tiện ích.
- > Quý vị có thể nhận được hỗ trợ thuê nhà lên đến 18 tháng.
- > Ưu tiên các ứng viên có thu nhập rất thấp và thất nghiệp.

Để được trợ giúp thêm: kết hợp trợ giúp tài chính với Hỗ Trợ Pháp Lý và Hòa Giải để giải quyết các vấn đề về nhà ở

Nếu quý vị đang phải đối mặt với việc bị trục xuất hoặc đã nhận được Thông báo hết hạn cho thuê:

- > Trợ giúp pháp lý MIỄN PHÍ/Chi Phí Thấp cho những người thuê nhà và chủ sở hữu đủ điều kiện về thu nhập trong những ngôi nhà có căn hộ cho thuê.

TRUY CẬP: <https://evictionlegalhelp.org/>

- > Dịch vụ hòa giải chuyên nghiệp cho người thuê nhà Và chủ nhà

TRUY CẬP: <https://www.resolutionma.org/>

**NẾU QUÝ VỊ CẦN TRỢ GIÚP PHÁP LÝ
HOẶC HỖ TRỢ THANH TOÁN CHI PHÍ NHÀ Ở**

GỌI 2-1-1 *hỗ trợ được cung cấp
bằng nhiều ngôn ngữ

TRUY CẬP WWW.MASS.GOV/COVIDHOUSINGHELP